

© EAL GmbH, 10113, 02. 2022

(D) Art.-Nr.: 10113
LED Umrissleuchte groß
Bedienungsanleitung 2

(FR) Réf. 10113
Feu de gabarit DEL grande
Manuel de l'opérateur 4

(GB) Art. No. 10113
LED-contour light large
Operating instructions 3

(NL) Art.nr. 10113
LED-markeringslicht groot
Gebruiksaanwijzing 5

D LED Umrissleuchte groß

INHALT

1.	BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH	2
2.	LIEFERUMFANG	2
3.	SPEZIFIKATIONEN	2
4.	SICHERHEITSHINWEISE	2
5.	WARTUNG UND PFLEGE	2
6.	HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	2
7.	KONTAKTINFORMATIONEN	2



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Umrissleuchten sind Leuchten, die die Breite über alles eines Fahrzeugs deutlich anzeigen. Sie sollen bei bestimmten Fahrzeugen die Begrenzungs- und Schlussleuchten ergänzen und die Aufmerksamkeit auf besondere Fahrzeugumrisse lenken.

Beachten Sie § 51b StVZO!

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.



Die Umrissleuchte muss ersetzt werden, wenn auf einer Seite 2 oder mehr der 4 LEDs ausgefallen sind.

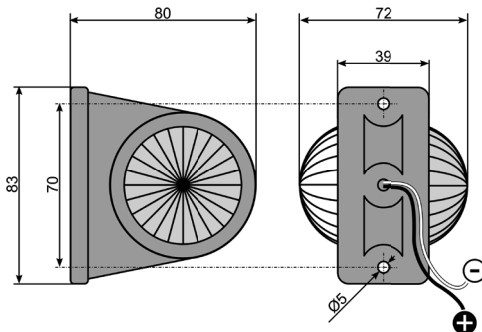
2. LIEFERUMFANG

- 1 x Umrissleuchte
- 2 x Kreuzschlitzschraube M5 x 20
- 2 x Mutter M5
- 2 x Unterlegscheibe
- 1 x Kurzanleitung

3. SPEZIFIKATIONEN

Betriebsspannung: 12 -24 V DC

Gewicht: ca. 180 g



4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!

5. WARTUNG UND PFLEGE

Die Umrissleuchte ist bei bestimmungsgemäßen Gebrauch wartungsfrei.

Reinigen Sie die Umrissleuchte nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reiniger. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere der Leuchte dringen.

6. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

7. KONTAKTINFORMATIONEN

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

✉ info@eal-vertrieb.com

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENTS

1.	PROPER USE OF THE PRODUCT	3
2.	SCOPE OF DELIVERY	3
3.	SPECIFICATIONS	3
4.	SAFETY NOTES	3
5.	MAINTENANCE AND CARE	3
6.	NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	3
7.	CONTACT INFORMATION	3



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes!

Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property!

Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well.

Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

Contour light are lamps that clearly indicate the width over all of a vehicle. They are intended to supplement the marker and tail lights on certain vehicles and to draw attention to particular vehicle outlines.

Observe § 51b StVZO! Federal German traffic safety regulations.

Utilisation according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety instructions. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damages or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.



The contour light must be replaced if 2 or more of the 4 LEDs have failed on one side.

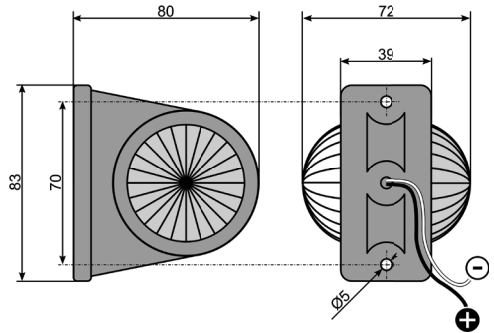
2. SCOPE OF DELIVERY

- 1 x Contour light
- 2 x Phillips screw M5 x 20
- 2 x Nut M5
- 2 x Washer
- 1 x Quick reference guide

3. SPECIFICATIONS

Operational voltage: 12 -24 V DC

Weight: approx. 180 g



4. SAFETY NOTES



The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.

Children may not play with the device.

Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.

Do not treat packaging material carelessly. This may become a dangerous plaything for a child!

Only use this product as intended!

Do not manipulate or dismantle the device!

For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these Instructions or are recommended by the manufacturer!



5. MAINTENANCE AND CARE

The contour light is maintenance-free when used as intended.

Only clean the contour light with a dry, soft cloth. Do not use any abrasive cleaners or cleaners containing solvents.

Never allow liquids to penetrate the inside of the light.

6. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Electrical and electronic scrap must be collected separately and disposed of in an environmentally responsible manner for recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.

7. CONTACT INFORMATION

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

+49 (0)202 42 92 83 0

✉ info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

🌐 www.eal-vertrieb.com

SOMMAIRE

1.	UTILISATION CONFORME	4
2.	MATÉRIEL FOURNI	4
3.	SPÉCIFICATIONS	4
4.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
5.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	4
6.	REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	4
7.	DONNÉES DE CONTACT	4



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement! Si vous revendez ou remettez le produit à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, vérifiez que le contenu de l'emballage n'est pas endommagé et vérifiez si toutes les pièces sont présentes!

1. UTILISATION CONFORME

Les feux d'encombrement sont des feux qui indiquent clairement la largeur hors tout d'un véhicule. Sur certains véhicules, ils sont destinés à compléter les feux de position et les feux arrière et à attirer l'attention sur des contours particuliers du véhicule.

Respectez le § 51b du StVZO (code de la route allemand)!

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.



Le feu de gabarit doit être remplacé lorsque 2 ou plusieurs des 4 LED d'un côté sont en panne.

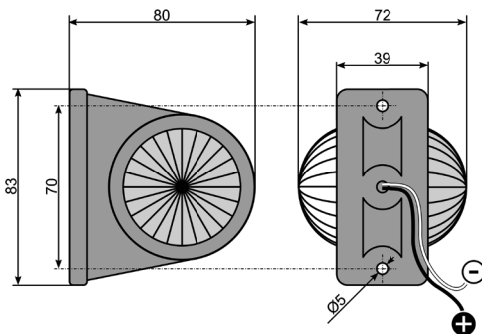
2. MATÉRIEL FOURNI

- 1 x feu de gabarit
- 2 x vis cruciformes M5 x 20
- 2 x écrou M5
- 2 x rondelle
- 1 x guide de démarrage rapide

3. SPÉCIFICATIONS

Tension de service : 12 -24 V DC

Poids : env. 180 g



4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle d'avertissement indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants!
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu!
- Ne trafiquez pas l'appareil et ne le désassemblez pas!
- Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange indiqué(e)s dans les instructions ou dont l'usage est recommandé par le fabricant!



5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le feu de gabarit ne nécessite aucun entretien s'il est utilisé conformément à sa destination.

Nettoyez le feu de gabarit uniquement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou contenant des solvants.

Ne laissez jamais de liquides pénétrer à l'intérieur du feu.

6. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques aux ordures! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale ou municipale.

7. DONNÉES DE CONTACT

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

✉ info@eal-vertrieb.com

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

🌐 www.eal-vertrieb.com

INHOUD

1.	REGLEMENTAIR GEBRUIK	5
2.	LEVERINGSOMVANG	5
3.	SPECIFICATIES	5
4.	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
5.	ONDERHOUD EN VERZORGINGE	5
6.	INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU	5
7.	CONTACTINFORMATIE	5



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en deze gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij doorgeven van het apparaat eveneens de bedieningshandleiding door.

Controleer voor de ingebruikname de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Markeringslichten zijn lichten die duidelijk de breedte over de gehele lengte van een voertuig aangeven. Zij zijn bedoeld als aanvulling op de sluitseinen en achterlichten van bepaalde voertuigen en om de aandacht te vestigen op bepaalde voertuigcontouren.

Let op § 51b StVZO! Duitse verkeersveiligheidsvoorschriften

Tot het reglementair gebruik behoort ook de inachtneming van alle informatie in deze handleiding, vooral de inachtneming van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik



De markeringslicht moet worden vervangen als 2 of meer van de 4 LED's aan één kant zijn uitgevallen.

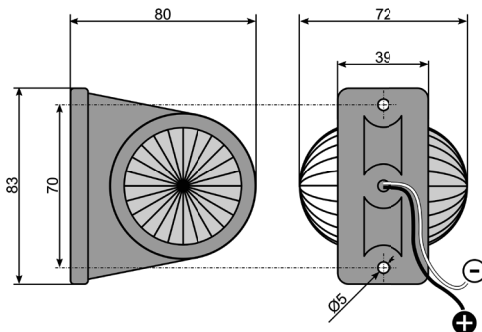
2. LEVERINGSOMVANG

- 1 x markeringslicht
- 2 x kruiskopschroef M5 x 20
- 2 x moer M5
- 2 x sluitring
- 1 x snelle referentie gids

3. SPECIFICATIES

Bedrijfsspanning: 12 -24 V DC

Gewicht: ca. 180 g



4. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- De waarschuwingdriehoek geldt als aanduiding van alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.



- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!

- Gebruik dit product uitsluitend waarvoor het is bedoeld!

- Manipuleer of demonteer het product niet!

- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!

5. ONDERHOUD EN VERZORGINGE

De markeringslicht is onderhoudsvrij bij gebruik zoals bedoeld.

Reinig de lamp alleen met een droge, zachte doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten.

Laat nooit vloeistoffen in het inwendige van de lamp komen.

6. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg met het gewone huishoudelijke afval! Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. U kunt informatie inwinnen bij uw gemeente- of stadsbestuur over de afvoermogelijkheden voor afgedankte elektrische- en elektronische apparaten.

7. CONTACTINFORMATIE

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 - 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

LAS

auto- und camping zubehör



EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Deutschland

+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

FR



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

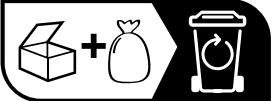


OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !